

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Handy Cream

Változat: H3 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte (gyártói): 2009. 01. 12. / 2015. 02. 02. Honosítás kelte: 2012. 02. 17. Oldal: 1/(12)
Felülvizsgálat: 2017. 09. 27.

1. SZAKASZ Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító
 Handy Cream

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

 Azonosított felhasználás: regeneráló kézkrém

 Ellenjavallt felhasználás: nincs adat

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

 A szállító adatai:

 Plum Magyarország Kft
 8200 Veszprém, Erdész u. 4.
 Tel.: 06 88 326006
 Fax: 06 88 326006
 E-mail: info@plum.hu
 http://plum.hu

 Biztonsági adatlapért felelős:

 Plum Magyarország Kft
 8200 Veszprém, Erdész u. 4.
 Tel.: + 36 88 326006
 Fax: + 36 88 326006
 E-mail: info@plum.hu
 http://plum.hu

1.4 Sürgősségi telefonszám

 Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-16 h CET): 06 88 326006

 Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

 Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

2. SZAKASZ A veszély meghatározása

A termék kozmetikum.

A kozmetikumok nem tartoznak az 1907/2005/EK illetve az 1272/2008/EK rendelet hatálya alá, így sem a veszélyességi osztályozást, sem ezen rendeletek szerinti címkézést nem kell elvégezni.

Biztonsági adatlap készítése nem kötelező. Ezen biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet 32. cikkének megfelelően információtovábbításra készült.

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása
 A kozmetikai termékekre nem kötelező.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Handy Cream

Változat: H3 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte (gyártói): 2009. 01. 12. / 2015. 02. 02. Honosítás kelte: 2012. 02. 17. Oldal: 2/(12)
Felülvizsgálat: 2017. 09. 27.

2.2 Címkézési elemek

Kereskedelmi név: **Handy Cream**

A kozmetikai termékekre nem kötelező a CLP szerinti címkézés.
A termék címkézése a kozmetikai rendeletnek megfelelően történik.

2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

3. SZAKASZ Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Az alábbi anyagok keveréke.

Összetevők/veszélyes összetevők:

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Víz	231-791-2	7732-18-5	-	-	65-85
Izopropil-palmitát	205-571-1	142-91-6	Skin Irrit. 2 Eye Irrit. 2	H315 H319	1-5
Glicerín	200-289-5	56-81-5	-	-	1-5
Gliceril-sztearát-citrát	259-855-5	55840-13-6	-	-	1-5
Cetearil alkohol	-	67762-27-0	-	-	1-5
2-fenoxietanol	204-589-7	122-99-6	Acute Tox.4 Eye Irrit. 2	H302 H319	1-5
Hexadecil D-glükózid	259-220-2	54549-27-8	-	-	1-5
Dekánsav, észter 1,2,3-propán-trioltt oktanoát	265-724-3	65381-09-1	-	-	1-5

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Handy Cream

Változat: H3 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte (gyártói): 2009. 01. 12. / 2015. 02. 02. Honosítás kelte: 2012. 02. 17. Oldal: 3/(12)
Felülvizsgálat: 2017. 09. 27.

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Allantoin	202-592-8	97-59-6	-	-	1-5
Olivaolaj	232-277-0	8001-25-0	-	-	1-5
Nátrium-benzoát	208-534-8	532-32-1	Eye Irrit. 2	H319	<1
Citromsav	201-069-1	77-92-9	Eye Irrit. 2	H319	<1
Zsírsavak, C14-22 és, C16-22-telítetlen Kálium-sók	286-079-4	85186-93-2	-	-	<1
Pantenol	201-327-3	81-13-0	-	-	<1

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

4. SZAKASZ Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos!

Belégzés: Nem szükséges

Bőr: Nem szükséges. Ha a készítmény sebre kerül, vízzel le kell mosni.

Szem: A szembe került anyagot öblítsük ki alaposan langyos folyóvízzel a szemhéjak széthúzása mellett. Ha van, a kontaktlencsét távolítsuk el, majd folytassuk az öblítést legalább 10 percig. Tartós irritáció esetén forduljunk szemorvoshoz.

Lenyelés: A száját alaposan ki kell öblíteni. Hánytatni tilos! Itassunk kis kortyokban 1-2 pohár vizet a sérülttel. Azonnal forduljunk orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Nincs információ.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Nincs adat.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Handy Cream

Változat: H3 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte (gyártói): 2009. 01. 12. / 2015. 02. 02. Honosítás kelte: 2012. 02. 17. Oldal: 4/(12)
Felülvizsgálat: 2017. 09. 27.

- 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése
Nincs adat.
Tüneti kezelés alkalmazandó.

5. SZAKASZ Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:
Tűzveszélyességi osztály: „Nem tűzveszélyes”

5.1 Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag:

Az égő környezetnek megfelelően bármilyen oltóanyag használható.

Nem alkalmas oltóanyag:

Vízszugár

5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék: a termék nem tűzveszélyes.

Magas hőmérsékleten szén-monoxid, szén-dioxid, egyéb toxikus gázok és gőzök keletkezhetnek.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. Zárt térben önhordós légzőkészülék.

További útmutató:

Nincs adat.

6. SZAKASZ Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások
Egyéni védőeszközök (lásd a 8. szakaszt).

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Nagy mennyiség kiömlése esetén értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Handy Cream

Változat: H3 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2012. 02. 17. Oldal: 5/(12)
(gyártói): 2009. 01. 12. / 2015. 02. 02. Felülvizsgálat: 2017. 09. 27.

- 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai
A kiömlött terméket ártalmatlanítás céljából itassuk fel homokkal vagy más folyadékfelszívó anyaggal, majd gyűjtsük össze és helyezzük megfelelő tároló edényzetbe.
A szennyezett terület nagymennyiségű vízzel takarítható fel.
- 6.4 Hivatkozás más szakaszokra:
Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.
Hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

7. SZAKASZ Kezelés és tárolás

- 7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések
A vegyi anyagokra vonatkozó előírások betartandók.
Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget.
Kezelési hőmérséklet: nincs adat
- 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt
A vegyi anyagok tárolására vonatkozó előírások tartandók be.
Az eredeti, zárt göngyölegben, napfénytől, sugárzó hőtől védve, hűvös helyen tárolandó.
Eltarthatóság: nincs adat
Tárolási hőmérséklet: 0-30°C között. Fagytól védeni kell.
- 7.3 Meghatározott végfelhasználás:
regeneráló kézkrém

8. SZAKASZ Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Műszaki intézkedés:
Nem szükséges.

- 8.1 Ellenőrzési paraméterek
Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:
[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]
Nincs expozíciós határértékkel rendelkező komponens.
- 8.2 Az expozíció ellenőrzése
Személyes védőfelszerelés:
(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Handy Cream

Változat: H3 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte (gyártói): 2009. 01. 12. / 2015. 02. 02. Honosítás kelte: 2012. 02. 17. Oldal: 6/(12)
Felülvizsgálat: 2017. 09. 27.

Belégzés elleni védelem:	Nem szükséges.
Kéz védelme:	Nem szükséges.
Szemvédelem:	Nem szükséges.
Bőrvédelem:	Nem szükséges.
Egyéb speciális:	Nincs adat.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

9. SZAKASZ Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot:	folyékony, krém
Szín:	fehér
Szag:	semleges

Állapotváltozás:

Olvadáspont/olvadáspont tartomány:	nincs adat
Forráspont/forráspont tartomány:	nem értelmezhető

További jellemzők:

Lobbanáspont:	nem értelmezhető
Gyulladási hőmérséklet:	nem értelmezhető
Öngyulladási hőmérséklet:	nem öngyulladó
Gőznyomás (20°C-on):	nincs adat
Robbanásveszély:	nem robbanásveszélyes
Bomlási hőmérséklet:	nincs adat
Oxidálási tulajdonságok:	nincs adat
Sűrűség, 20°C-on:	0,900-1,000 g/cm ³
Oldhatóság vízben:	emulgeálódik
Oldhatóság egyéb oldószerekben:	nincs adat
Oktanól/víz megoszlási együttható Log Pow:	nincs adat
pH-érték:	4,5-6,0
Viszkozitás 20°C-on:	15 000 – 40 000 cP

9.2 Egyéb információk

Nincs adat

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Handy Cream

Változat: H3 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte (gyártói): 2009. 01. 12. / 2015. 02. 02. Honosítás kelte: 2012. 02. 17. Oldal: 10/(12)
Felülvizsgálat: 2017. 09. 27.

16. SZAKASZ Egyéb információk

A fenti adatokat a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását és kezelését segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak, tájékoztató jellegűek, nem képezik szerződés vagy előírás tárgyát. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

A termék gyártói biztonsági adatlapja

Az 1272/2008/EK rendelet, a REACH 17. számú melléklete

Vonatkozó magyar és EU rendeletek

A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H mondat(ok) teljes szövege:

H302	Lenyelve ártalmas.
H315	Bőrirritáló hatású.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
Acute Tox. 4	Akut toxicitás 4. kategória
Skin Irrit. 2	Bőrmarás/bőrirritáció 2. kategória
Eye Irrit. 2	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 2. kategória

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Handy Cream

Változat: H3 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte: 2009. 01. 12. / 2015. 02. 02. Honosítás kelte: 2012. 02. 17. Oldal: 11/(12)
Felülvizsgálat: 2017. 09. 27.

CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ecx	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ecx a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ecx a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Edx	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

Handy Cream

Változat: H3 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte (gyártói): 2009. 01. 12. / 2015. 02. 02. Honosítás kelte: 2012. 02. 17. Oldal: 12/(12) Felülvizsgálat: 2017. 09. 27.

OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

SZAKASZ	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
2.	Nem kötelező elemek	2015.03.20.	H2
3.	Összetevők		
1-16.	Egyéb pontosítások, rendeleti hivatkozások		
1-16.	A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés, egyéb pontosítások	2017.09.27.	H3